



SILVIA SAPONARI

Translator, editor



CONTACTS



+ 39 3518348237



silvia.saponari.1995@gmail.com



[linkedin.com/in/silvia-saponari-128029216](https://www.linkedin.com/in/silvia-saponari-128029216)

WHO AM I?

Creative and proactive worker specialized in translation, subtitling and proofreading. Curious, enthusiastic to continue to grow and evolve in my profession. Neat, punctual and honest.

FIELD OF EXPERTISE

Translations EN, ES > IT
Proofreading
Subtitling
Creative writing

LANGUAGES

Italian - Native speaker
English - Advanced
Spanish - Advanced
French - Base



EDUCATION

High school of human sciences "Vittorino da Feltre"

University of Padua

Bachelor's degree in language and cultural mediation

Ca' Foscari University of Venice

Master's Degree in Interpreting and Translation -
First Class Honours

WORK EXPERIENCE

2021-2023

English teacher

February 2022-June 2022

Translator and proofreader, in collaboration with Ca' Foscari University and the city of Treviso

September 2022 - December 2022

Translator and revisor at the culture office of the Province of Padua.

October 2023 -

Translator and subtitler for TedxVenice

CAT TOOLS

- Trados
- Aegisub